



1. Safety Precautions

WARNING! The filter should not be used with biologically contaminated water or water of unknown origin.

Compliance with the following instructions ensures:

- problem-free product operation
- manufacturer's warranty.

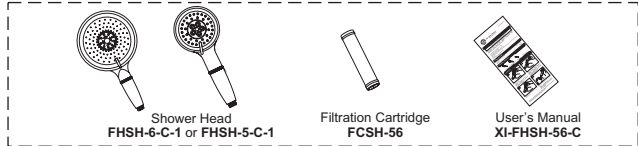
Failure to comply with instructions will result in loss of warranty.

- 1) Do not open the filtration cartridge.
- 2) Keep away from children.

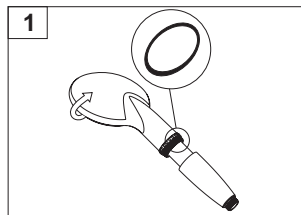
2. Technical Specifications

Inlet water temperature.....between 2°C and 45°C
Adapter.....1/2"
O-ring.....EPDM

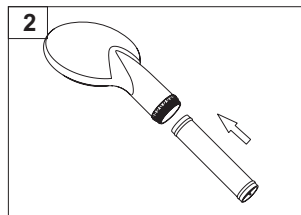
3. Included in the Set



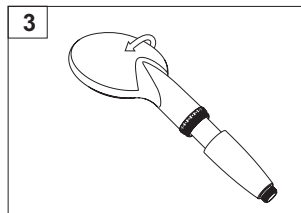
4. Installation



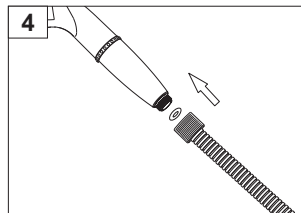
Unscrew the shower head from the filter housing.
Important note! Between the shower head and filter housing is a rubber gasket - be sure not to lose it.



Insert filtration cartridge into the filter housing.



Screw the shower head with the filter housing.



Screw the shower hose with the filter housing.
Important note! Between the shower hose and filter housing is a rubber gasket - be sure not to lose it.

Important note! After installing the shower head, the filter must be flushed with water for at least 5 minutes.

1. Указания по безопасности

ВНИМАНИЕ !!! Систему нельзя использовать для воды микробиологически загрязненной или неизвестного происхождения.

Следование указаниям инструкции является условием:

- безаварийной эксплуатации,
- реализации исков по поводу неправильной работы.

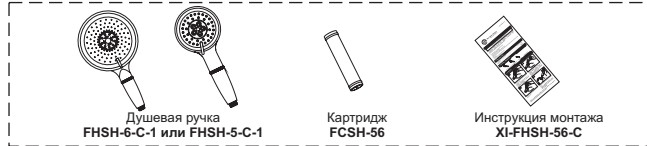
Не следование каким-либо указаниям инструкции ведет к потере гарантии.

- 1) Не открывать картридж
- 2) Беречь от детей

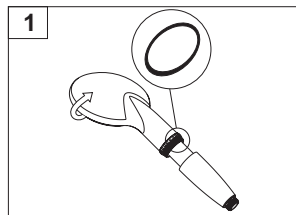
2. Технические данные

Температура входящей воды.....от 2°C до 45°C
Соединение.....1/2"
Уплотнение.....EPDM

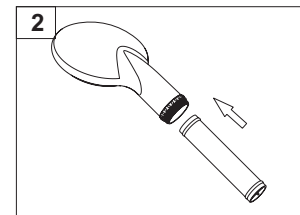
3. Содержание упаковки



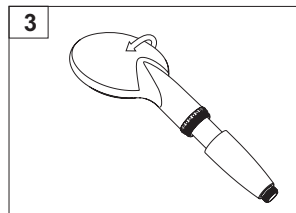
4. Установка



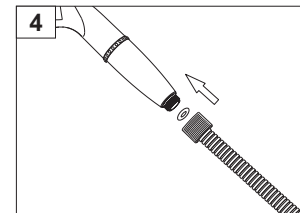
Открутить насадку от корпуса душевой ручки.
Внимание! Между насадкой и корпусом находится уплотнительное кольцо - не потеряйте её.



Вложить картридж в корпус душевой ручки.



Прикрутить насадку к корпусу душевой ручки



Прикрутить гибкий шланг к душевой ручке.
Внимание! Между насадкой и корпусом находится уплотнительное кольцо - не потеряйте её.

Внимание! После установки картриджа, следует провести процесс промывки. Время промывки не должно быть короче 5 минут.

1. Warunki bezpieczeństwa

UWAGA! Filtra nie należy stosować do wody skażonej biologicznie oraz nieznanego pochodzenia.

Przestrzeganie instrukcji jest warunkiem:

- bezawaryjnej eksploatacji,
- realizacji roszczeń z tytułu wadliwej pracy.

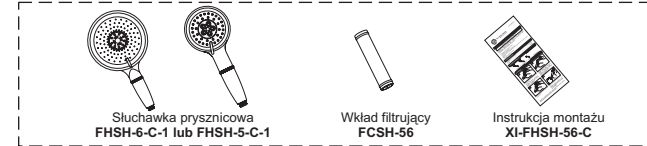
Niestosowanie się do jakiegokolwiek z punktów poniższej instrukcji powoduje utratę gwarancji.

- 1) Nie otwierać wkładu filtracyjnego.
- 2) Chronić przed dziećmi.

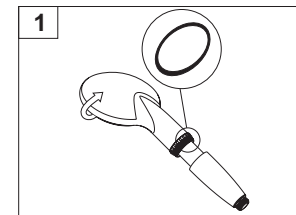
2. Dane techniczne

Temperatura wody zasilającej.....od 2°C do 45°C
Przyłącze.....1/2"
O-ring.....EPDM

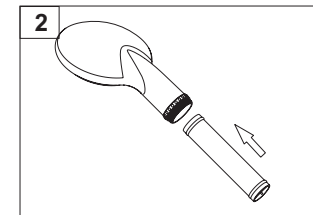
3. Zawartość opakowania



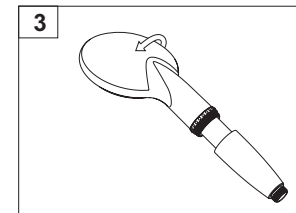
4. Instalacja



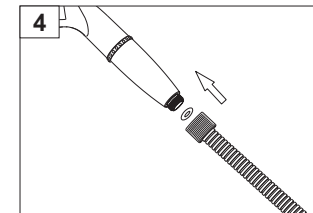
Odkręcić głowicę prysznicową od obudowy filtra.
Uwaga! pomiędzy głowicą a obudową znajduje się gumowa uszczelka - nie zgub jej.



Włożyć wkład do obudowy filtra.



Dokręcić głowicę prysznicową do obudowy filtra.

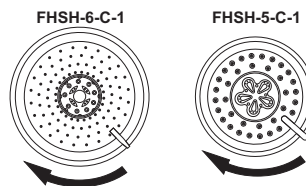


Dokręcić wąż prysznicowy do obudowy filtra.
Uwaga! pomiędzy węzem prysznicowym a obudową znajduje się gumowa uszczelka - nie zgub jej.

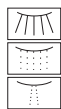
Uwaga! po zainstalowaniu filtra należy przeprowadzić proces płukania. Czas płukania nie powinien być krótszy niż 5 minut.

4. Regulacja strumienia

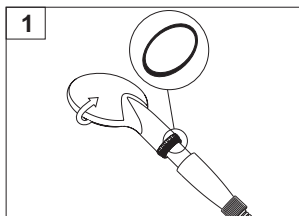
Głowica prysznicowa dysponuje trzema rodzajami strumienia:



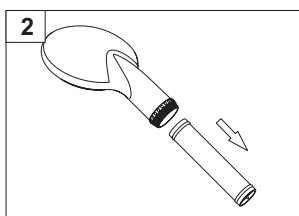
- strumień normalny, efektywny i rozłożysty
- strumień miękki, delikatnie masujący
- strumień jednolity, skoncentrowany, orzeźwiający.



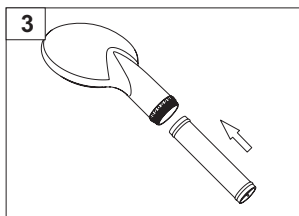
5. Wymiana wkładu



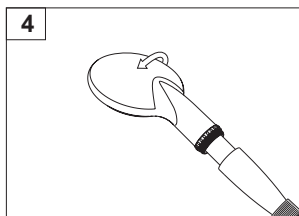
Odkręcić głowicę prysznicową od obudowy filtra.
Uwaga! pomiędzy głowicą a obudową znajduje się gumowa uszczelka - nie zgub jej.



Wyjąć ostrożnie zużyty wkład.



Włożyć nowy wkład do obudowy filtra.



Dokręcić głowicę prysznicową do obudowy filtra.

- Żywotność wkładu: do **3 miesięcy lub 2500 litrów***
- * W zależności od jakości wody oraz stopnia zanieczyszczenia.

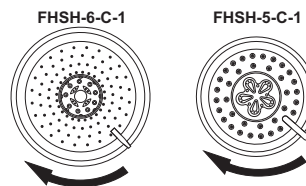
UWAGA! Raz użyty wkład nie podlega reklamacji.

6. Konserwacja i czyszczenie

- Rekomendujemy czyszczenie głowicy wraz z systemem dysz raz w roku.
- Czyszczenie musi obejmować również wewnętrzne części obudowy filtra.
- W procesie czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników gdyż może to doprowadzić do trwałego zniszczenia produktu.

4. Режимы регулировки струи воды

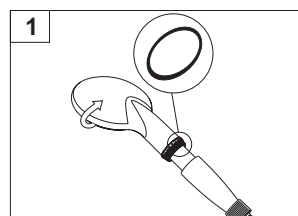
Насадку можно установить на три вида струи воды:



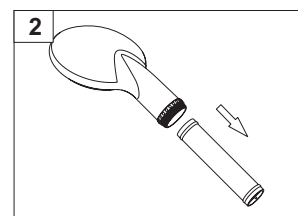
- Нормальная струя, эффективная и раскидистая
- "Мягкая" струя, массажная
- Прямая струя, освежающая.



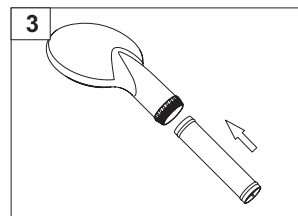
5. Замена картриджа



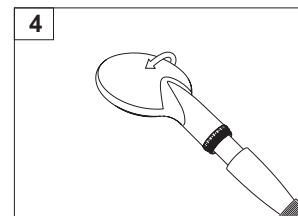
Открутить насадку от корпуса душевой ручки.
Внимание! Между насадкой и корпусом находится уплотнительное кольцо - не потеряйте её.



Осторожно вынуть использованный картридж.



Вложить картридж в корпус душевой ручки.



Прикрутить насадку к корпусу душевой ручки

- Ресурс картриджа до **3 месяцев или 2500 литров***
- * В зависимости от качества воды и степени её загрязнения.

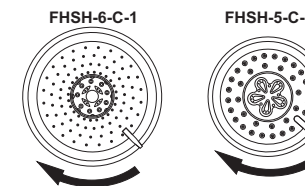
Внимание! Использованный картридж не подлежит гарантии.

6. Консервация и очистка

- Рекомендуем чистить насадку раз в году.
- Следует чистить также внутренние элементы душевой ручки.
- Нельзя использовать агрессивных чистящих средств, растворителей.
- Использование этих чистящих средств может испортить душевую ручку.

4. Stream Settings

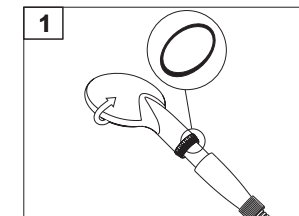
Shower head has three stream settings:



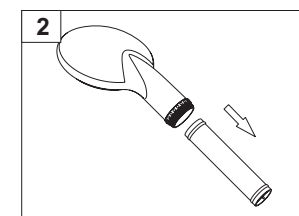
- regular, full spray setting
- soft, gentle massage setting
- refreshing, uniform stream setting



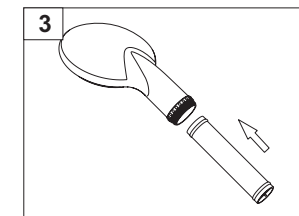
5. Cartridge Replacement



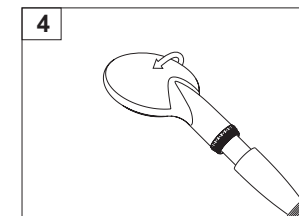
Unscrew shower head from the filter housing.
Important note! Between the shower head and filter housing is a rubber gasket - be sure not to lose it.



Carefully remove used cartridge.



Insert replacement cartridge into the filter housing.



Screw the shower head with the filter housing.

- Cartridge longevity: **3 months or 2500 liters***
- * Depending on water quality and level of contamination.

Important note! Used cartridges may not be returned.

6. Cleaning and Maintenance

- We recommend cleaning the shower head and the nozzle at least once a year.
- Cleaning should include the inner components of the filter housing.
- Aggressive detergents and solvents should not be used for cleaning. Failure to comply may result in permanent damage to the product.